FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.16

Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden1636unse_1

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 8 1968
THEOLOGICAL SEMINARY

AÑO XVI — 15 DE MAYO DE 1934 — PORTE PAGADO — N.º 362

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Director: DANIEL BREEZE
Estación Tarariras (R. O. del Uruguay)

Administrador: PABLO M. SALOMON
Estación Tarariras (R. O. del Uruguay)

Suscripción anual adelantada: $ 2.50 o|u. o $ 5.— m|n. argentina

Examinadlo todo: retened lo que fuere bueno (1.ª Tes. 5|21)

EL PRIVILEGIO DE DAR

POR EL PASTOR ERNESTO TRON

«Da al que te pide y al que quiere tomar de tí prestado, no se lo rehuses»
Mateo 5: 42.

Es importante dar a este mandamiento terminante del Maestro, su alcance verdadero. Jesús no dice: "*Da todo* lo que te pide", ni tampoco: "Da lo que te pide". En efecto, sería insensato dar un arma a un hombre enloquecido o dinero a un ebrio.

Jesús nos ordena, sencillamente, el deber de "*dar*", "*dar siempre*", dar a todos los que nos piden; dar de acuerdo con las necesidades: a unos, dinero; a otros, trabajo; a otros, consejo y consuelo.

La puerta del hogar cristiano no puede ser despreciadora y dura, sino liberal, hospitalaria y afable.

Parécenme oír la siguiente objeción: "Pero... no podemos dar siempre...!" "A veces quisiéramos dar y debemos renunciar a dar contra nuestra voluntad".

A primera vista, parece que esta disculpa es fundada, sin embargo, a ella también responde de un modo terminante y claro el Maestro: "Da al que te pide. No invoques ninguna excusa porque junto con el deber te doy el poder de dar".

Otras veces decimos: "¡Somos pobres!" Sin embargo, en nuestras casas nuestros hijos tienen todo lo que necesitan, nada falta para una alimentación buena... que digo... todo sobra.

Otras veces decimos: "No disponemos de las sumas necesarias para sostener tal o cual obra".

Pues bien, si no tenemos esas sumas en nuestro poder, busquémoslas solicitándolas a Dios, pues Dios es el dueño de todas las riquezas y de todos los bienes.

A menudo, oímos también: "Qué puedo hacer para los pobres, los enfermos, los afligidos, los desanimados?" A todos estos doloridos, es tan fácil llevarles un poco de gozo!

Oíd... "Un viejecito se moría en un arrabal de una gran ciudad. Una señora pudiente y risueña vivía cerca de su casa, era vista a diario por el viejito sentado junto a la puerta de su casa. Saludaba con afecto al pobre anciano, le mandaba comida y un día le dió una flores, con una sonrisa... El pobre tenía una verdadera adoración por esa señora. Moribundo la manda llamar: "Qué puedo hacer por Vd.", le dijo. "Siéntese a mi lado, señora, un momento. Me alivia verla, no me compadezca, no me mire con tristeza; míreme con su cara risueña... con su buena cara de siempre. Después con la ayuda recibida, me moriré tranquilamente".

El cristiano posee el secreto del consuelo, de la fuerza y de la luz, porque *es un colaborador de Dios;* poseedor de todas las riquezas, todopoderoso y sabio!

Dar es más que un deber, *es el más alto privilegio*, es la mayor bendición que Dios haya concedido al hombre! Estos pensamientos del poeta Amado Nervo lo prueban:

"Más Bienaventurado es dar que Recibir".

"*Todo* hombre que te busca, va a pedirte algo. El rico aburrido, la amenidad de tu conversación; el pobre, tu dinero; el triste, consuelo; el débil, un estímulo; el que lucha, una ayuda moral. Todo hombre que te busca, de seguro va a pedirte algo. ¡Y tú osas impacientarte! ¡Y tu osas decir: ¡Qué fastidio!" ¡Infeliz! La ley escondida que reparte misteriosamente las excelencias, se ha dignado otorgarte el privilegio de los privilegios, el bien de los bienes, la prerrogativa de las prerrogativas: ¡Dar! ¡Tú puedes dar!"

"En cuántas horas tiene el día, tú das aunque sea una sonrisa, aunque sea un apretón de manos, aunque sea una palabra de aliento. En cuántas horas tiene el día, te pareces a El, que no es sino daeión perpetua, difusión perpetua y regalo perpetuo. Debieras caer de rodillas ante el Padre y decirle: "Gracias, por que puedo dar, Padre mío! Nunca más pasará por mi semblante la sombra de una impaciencia".

"En verdad os digo que vale más dar que reeibir".

Semana de Abnegación

Mayo 14 al 20

La Comisión Ejecutiva ha dirigido un llamado a los miembros de nuestra Iglesia, a dedicar, en fecha indicada, tiempo y lugar, para pensar de un modo especial en la bondad de Dios para con sus hijos, como tambien en las grandes dificultades con las cuales tropieza Su Causa; Su Iglesia. Para ayudar a hacer frente a esas dificultades; con el fin de poder salvar grandes obstáculos; con el propósito de contribuir al mejor cumplimiento de la magna tarea y la sagrada misión confiadas a la Iglesia de Cristo, de la cual formamos parte, y a la cual TANTO debemos, se invita y se exhorta encarecidamente a CADA MIEMBRO DE NUESTRAS IGLESIAS, de la Argentina y del Uruguay, a hacer algún acto de renunciación, y a privarse o despojarse de algo, en el curso de esa semana, y de hacer, para el Día de Pentecostés, (20 de mayo), una donación a favor de la Iglesia del Distrito, que se destinará en reducir (¿no podremos decir "liquidar"?) la deuda de $ 6·000 oro. que pesa sobre ella. Es nuestro Amado Padre Eterno que nos invita a nosotros, sus hijos, a hacer esto por amor a El.

Las donaciones pueden entregarse en el culto del domingo 20 de mayo; o directamente al pastor o a un miembro del Consistorio.

LA DIRECCION.

Comunicación Oficial

1.o Se convoca la Conferencia extraordinaria de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses para el Domingo 27 de Mayo a las 14 horas, en el Templo de Colonia Valdense, con la siguiente Orden del Día: Lectura y aprobabión de los Estatutos de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses, con el objeto de conseguir la personería jurídica de la misma.

2.o El Lunes 28 de Mayo se efectuará a las 10 horas de la mañana, en Colonia Valdense, el examen de fe del señor Carlos Alberto Griot, ante el cuerpo de Obreros de la Federación.—A las 14 horas y media del mismo día el señor Griot, predicará el "Sermón de prueba" en el Templo de Colonia Valdendense. El público está cordialmente invitado a este último acto.

Por la Comisión Ejecutiva:
ERNESTO TRON, Pte.

"ENTRE NOSOTRAS"

PAGINA DE LAS HERMANAS

Dirigida por la Sra. Ana A. U. de Tron

ALIMENTACION CORRECTA

Creemos que para proseguir con provecho nuestra conversación, son necesarias ciertas nociones elementales, acerca de los cuatro elementos más importantes para la vida.

Esos elementos son llamados: oxígeno, nitrógeno, hidrógeno y carbón.

Oxígeno. — Es un gas que entra en la composición del aire y de muchas combinaciones. Constituye 1|5 del aire, 1|2 de la corteza sólida de la tierra, 8|9 del agua; casi los 4|5 del peso de los vegetales y 3|4 del peso de los cuerpos animales. Sin oxígeno, la vida animal es imposible; necesitamos, de continuo, introducir oxígeno en nuestros cuerpos para conservar la vida. Es necesario para toda combustión. A baja temperatura, se une lentamente con el hierro, formando herrumbre. El oxígeno ataca todas las sustancias animales y vegetales, descomponiéndolas con desprendimiento de calor, imperceptible, a veces, a nuestros sentidos. El oxígeno se combina con rapidez a temperatura alta, con otros elementos, produciendo una llama.

Nitrógeno. — Este gas forma los 4|5 del aire atmosférico. Hállase en todas las sustancias vegetales, pero, sobre todo, en los tejidos animales. Alcanza al 26 % del cuerpo humano. Diluye el oxígeno y lo suaviza, volviéndolo respirable para el ser humano.

Hidrógeno. — Es el gas más ligero. Raras veces se le halla libre en la naturaleza, aunque sus combinaciones se hallan por doquiera. Combinado con el oxígeno, forma agua; en esta forma se le halla en todas las sustancias animales y vegetales. El hidrógeno puro arde, de inmediato, en el aire, produciendo un calor intenso y dando como resultado final: vapor de agua.

Carbón. — El carbón es una sustancia fundamental. Sus combinaciones con otros elementos, dan líquidos, gases y sólidos. Forma la mitad del peso de todas las sustancias secas, vegetales y animales. Existe en estado puro en el diamante, y en estado casi puro en el carbón de piedra o en el grafito. El carbón que arde en nuestra cocina, el grafito de nuestros lápices y los diamantes de nuestras joyas, son distintas formas del mismo elemento, es decir, el carbón. El residuo negro, resultante del pan quemado en el horno, o del azúcar quemado sobre la plancha de la cocina, o de la grasa quemada en el sartén, es carbón.

SOLITAS...

En la vida, raras veces, damos a las dichas cotidianas todo su valor!

Así, por ejemplo, no apreciamos como debiéramos, la dulce sonrisa de nuestra madre, al regresar a casa; pasa inadvertido para muchos, ese orden particular y armonioso, propio de un hogar bien dirigido, esa nota artística que pone un ramo de flores sobre la mesa del comedor; esa limpieza minuciosa; la preparación y presentación de los manjares... en que se adivina el arte supremo que da el alma de una madre a cosas naturales!

Sin embargo, no hay medio más eficaz de expresar los sentimientos más profundos; nada es más significativo que frases como éstas: ¿Estás contento hoy mi hijito? Toma ésto, lo preparé para tí! Observa esta flor, la junté para traerte un poco de alegría! La mano que ofrece algo así, la sonrisa y la mirada que acompañan el don — hecho a fuerza de amor — es sagrada! Jamás olvidaré el perfume especial de la sopa humeante y la tortilla perfecta que mi madre me ofrecía allá en mi juventud estudiosa; nó, nunca hallé platos del sabor de aquellos! Tan es cierto que se vive tanto de ternura, como de un pedazo de pan!

Cuántas veces se ven jóvenes impacientes porque una madre insiste en que se lleve un abrigo! Esta actitud demuestra falta de reflexión e indisciplina; son la mejor prueba que esas personitas desean obrar a su gusto y que nadie siga sus pisadas.

Terminada la labor diaria, mojadas o tiritantes de frío, halláis una casa alegre, un traje abrigado, zapatos secos, una bebida caliente... y todo parece como algo natural o que merecéis... sin más! Y... sin embargo, cuánto afecto encierra cualquiera de esos gestos de apariencia tan sencilla; dicen que hay quien piensa sólo en adivinar lo que cada una necesita...! Cuántas de mis lectoras han apreciado en su vida esa dulzura y ese refugio, siempre pronto a calmar y curar, ofrecidos por el pecho maternal?

Las que han perdido su madre experimentan a cada momento lo que les falta...! Y son tantas las huerfanitas... que se sienten solitas... en el camino de la vida...!

Quisiera hoy decir a todas las que ya no tienen a su lado a su madre, que, a veces, sienten una nostalgia infinita de la madre ausente. "Hay que ser dignas de la madre que tanto amábais. Preguntaos en vuestros momentos difíciles y en todas vuestras decisiones: "Qué diría mamita? ¿Qué pensaría mamita?"

Estas pequeñas frases ayudan a seguir el buen camino con valor.

Por otra parte, la madrecita sigue amándoos de un amor sobrenatural, ora y vela por vosotras, rodeándoos con su presencia invisible. Entonces... se siente una manita sobre el hombro y se adivina una voecsita que murmura: "Aquí estoy, hijita... no temas lo que debas sufrir. Dios y yo te ayudaremos.

DIA DE LA MADRE

El segundo domingo de mayo, hace años que las iglesias evangélicas, en sus Escuelas Dominicales, celebran el "Día de la Madre" y cada año toma mayor incremento y se hace más solemne, con asistencia de personas que aún no siendo de nuestras congregaciones, concurren en este señalado día con sus pequeñuelos, a tomar parte en esta demostración de amor filial, recibiendo las madres, con regocijo emocionante, la flor que, como símbolo de gratitud y cariño, les llevan los seres queridos, a quienes dieron vida; otros llevan la flor blanca, para depositarla en recuerdo de la madre que ya no existe.

Es la demostración de agradecimiento más tierna, más cariñosa, que se puede inculcar en el corazón de la niñez, que no la olvidará más en su vida.

Hay un cantar conocido que tiene una estrofa expresiva de este sentimiento de amor maternal, que dice:

"¡Yo he visto a mi madre, mi madre querida,
llorar mis desdichas cual nadie lloró,
y luego más tarde, y oí que decía:
tan sólo una madre es firme en su amor...!"

Por su parte, la mujer trae al mundo la misión más noble y más humana, la de ser madre, que revela desde los primeros años, cómo puede observarse en las inocentes niñitas, que para ellas es el mejor juguete una muñeca con que juega el papel de madre: cuanto ve hacer a su mamá lo imita con su muñeca; la viste, la besa, la estrecha en sus brazos; es el prematuro instinto maternal.

Cuando la niña llega a su juventud, y equivoca su misión, renunciando al hogar y la familia, para encerrarse en un convento, ¡cuántas veces, en la soledad del claustro, sentirá ese ideal tan natural, con que Dios la dotó!

Hace poco se publicó una poesía biográfica de una monja, del poeta uruguayo Ovidio Fernández Ríos, en que el instinto maternal la llevó a una dolorosa agonía. Esta monja se llamaba, por sobrenombre, "Sor de los Angeles", cuyo poético relato de su bondadosa vida, es como sigue:

"Era Sor de los Angeles, un copo de blancura, la Hermanita más triste de todo el monasterio. Buena como una santa, y era tal su hermosura que por ella pudiera vacilar

un imperio. En las ciencias divinas era docta y preclara; era sabia en las artes de componer cantares, y otras manos no había como las suyas para bordar escapularios y adornar altares. Gustaba, por la noche, recogerse temprano y quedarse dormida, oprimiendo en su mano un libro de la Santa Teresa de Jesús. Y en los amaneceres, piadosamente era la primera en rezar el Ave, y la primera que al huerto en flor, hacía la señal de la cruz. De un mal hondo y extraño, tras cruel agonía que sabias experiencias explicar no pudieron, murió Sor de los Angeles una noche muy fría, tan fría que de nieve las flores se cubrieron. Su ataúd adornaron con rosas y con lirios, lloraron las campanas su triste ritornelo, y en todos los altares se encendieron los cirios, porque una nueva santa había subido al cielo. Mas, no murió en la gracia, como todos creyeron, nadie oyó las palabras que sus labios dijeron al besar por vez última el blanco crucifijo. ¡Murió Sor de los Angeles, de amor y de tristeza por un hombre ignorado y la santa belleza, gloriosamente humana, de concebir un hijo!..."

Y para terminar voy a mencionar que el Consejo Nacional de Enseñanza del Uruguay, este año dictó un decreto, disponiendo que las escuelas públicas celebren en este mes de mayo, el "Día de la Madre".

Seguramente que se hará ley permanente, en los sucesivos años, para todas las escuelas de esta progresista república.

Manuel Puch.

NOTICIAS DE LAS ENTIDADES FEMENINAS

TARARIRAS. — Esta Sociedad Femenina se reunió a fines de abril ppdo. con el propósito de reorganizar y formular su programa de actividades, para el último semestre del año en curso. Hubo una numerosa asistencia de hermanas, en esa ocasión, y fué invitada a presidir la reunión la señora Miriam G. de Breeze.

Se resolvió, entre otras cosas, de dar el título: "La Liga del Hogar de Tarariras", a la Sociedad; fijar una cuota mensual para cada socia; reunirse el primer jueves de cada mes, por la tarde; enviar tarjetas postales a los hogares del grupo en circunstancias especiales; y hacer visitas a enfermos, obras de beneficencia, etc.

Se destinó de sus fondos $ 80.— o|u, para las necesidades del Consistorio de Tarariras

El número de socias inscritas es de 38, y en las dos últimas reuniones habidas, la asistencia pasaba de 30 hermanas.

La nueva Mesa Directiva fué compuesta en la siguiente forma:

Presidenta, Miriam G. de Breeze; Vicepresidenta, Margarita R. de Caffarel; Secretaria, Rosalía Davyt; Tesorera, Carolina Gardiol.

Nota. — Interesaría a la Dirección del MENSAJERO VALDENSE, recibir más noticias referentes a las actividades de nuestras hermanas en el seno de las distintas Iglesias.

El Director.

Nuestros Niños

Sección a cargo de la Sta. Blanca E. Pons

EL NIÑO PEQUENO Y EL HOMBRE SABIO

¿Quién ha sido el hombre más sabio? Cada niño, seguramente sabrá contestar a esa pregunta, porque oímos de él en nuestra Escuela Dominical. Su nombre era Salomón. ¿Cómo llegó Salomón a ser tan sabio? Cuando Dios le dió de elegir entre muchos dones él escogió la sabiduría. Hay en la Biblia un cuento muy interesante, que da prueba de la sabiduría que tenía Salomón. Dos mujeres llegaron al palacio de este hombre sabio, en una ocasión, trayendo una tierna criatura. Había habido dos niños de la misma edad, pero uno ya estaba muerto, y cada una de estas dos mujeres afirmaba que el niño con vida era su propio hijito. Y Salomón tenía que dar su fallo, resolviendo a cual de las dos pertenecía el pequeñito. ¡Cuán difícil un asunto tan delicado! Porque no es siempre que los niños se parecen a sus padres. Me acuerdo de una ocasión cuando una persona visitaba una casa, en donde vivía una niña de cinco años de edad, y dijo a la señora que la niña era un vivo retrato de ésta. La señora se sonrió: era la madrasta de la niña.

Bien, pues, ¿cómo iba Salomón a decidir cuál de estas dos mujeres era madre del niño? Miró primero al pequeñuelo y luego a las dos mujeres: "Traedme un cuchillo", dijo. Se le trajo el cuchillo y Salomón dijo. "Partid por medio al niño vivo, y dad la mitad a la una, y la mitad a la otra".

Una de las mujeres quedó conforme; pero la otra se puso desesperada y dijo: "¡Nó! no señor; dad a ésta el niño vivo y no lo matéis". Ese corazón lleno de amor materno, prefería ceder su hijo a la otra mujer antes que perderlo por la muerte. Y entonces ese hombre sabio supo que el niño era hijo de aquella que quería a todo costo salvarle la vida a la tierna criatura: por eso dijo "Ya sé quién es la madre; dad a aquella el hijo vivo y no lo matéis; ella es su madre". Este incidente es una de las pruebas de la sabiduría de Salomón.

Y es nuestro deseo que nuestros niños lleguen a ser jóvenes y hombres, o mujeres, sabios. ¿Cómo podrán alcanzar esa sabiduría? Sencillamente, pidiendo a Dios que les dé sabiduría y luego estando dispuestos a obedecerle en todo lo que El revele e indique. Salomón, como un buen padre y sabio, decía a los niños lo que tenían que hacer para llegar a ser sabios. He aquí una de las conversaciones que dirige a los niños; si queréis podéis leerla en la Biblia. Se halla en Proverbios, cap. 4, vers. 1 al 9: "Oíd, hijos, la doctrina de un padre, estad atentos para conocer la inteligencia. Porque os doy doctrina buena; no abandonéis mi ley. Porque yo fuí hijo predilecto de mi padre: tierno y único a la vista de mi madre. Y él me enseñó, y me decía: Retenga mis palabras tu corazón: oye mis mandamientos y vivirás. Adquiere la sabiduría, adquiere la inteligencia; no te olvides de ella, ni te apartes de los dichos de mi boca. No la abandones, y ella te guardará; ámala, y ella te preservará. Cosa principal es la sabiduría; por tanto adquiere la sabiduría, y con todas tus adquisiciones adquiere la inteligencia. Ensálzala, y ella te elevará; te honrará, cuando la abrazares. Dará a tu cabeza una guirnalda de gracia: diadema de hermosura te entregará".

Queridos niños: Salomón está muerto desde hace muchísimos años; pero Dios no está muerto. El vive, y si oramos a El, pensamos en El, le obedecemos a El y nos esforzamos en servirle y amarle, entonces El nos hará sabios en la misma manera como hizo con Salomón.

Escuela Dominical de Tarariras. — Se han iniciado, para el grupo de infantes, las lecciones objetivas con la "mesa de arena". Se nota ya mucho interés en estas lecciones por parte de los niños del grupo, el cual está a cargo de la señorita Paulina Rostagnol S.

Los demás grupos de esta Escuela Dominical se hallan bien organizados y sus respectivos monitores se dedican con entusiasmo e inteligencia a su importante tarea, bajo la dirección de su activo y consagrado director, señor Pablo M. Salomón.

Nota. — La señorita Blanca E. Pons, estará muy agradecida por noticias de las Escuelas Dominicales; como también por los consejos, sugestiones, e indicaciones solicitadas en número anterior.

La Dirección.

EL AMIGO DE LOS NIÑOS

Amigo de los niños
Es Cristo el Salvador;
Jamás su afecto cambia;
Jamás muere su amor.
El tiempo a veces hiela
Del mundo la amistad;
Mas este Amigo, digno
Del nombre es en verdad

Si verlo no podemos.
Muy cerca siempre está;
Nos cuida, nos defiende,
Y ayuda pronto da;
Y cuando nuestros ojos
El sueño hace cerrar,
Jesús allí muy cerca,
Nos mira reposar.

Amigo tan paciente
Como *El*, no habrá jamás.
¡Con cuánto amor perdona
Y da consuelo y paz!
Nos guía en el camino
Que al cielo llevará,
Y hará que nuestra dicha
Eterna sea allá.

Ernesto Barocio.

LA VOZ DEL JOVEN

Sección de la juventud, por Carlos Negrin

DE LA AGRUPACION

La Comisión Directiva ha dado comienzo a sus visitas a las Uniones. Entendiendo que es-

ta parte de su tarea es muy importante, tratan de realizar las visitas estando presentes los tres miembros de la misma.

El sábado 28 de abril, asistía dicha comisión a una sesión ordinaria de la Unión de S. Pedro. Y el domingo 29, por la mañana, asistieron a una reunión de lectura, en la cual se originó un interesante cambio de ideas sobre el alcoholismo. En la sesión del sábado tomaron parte los tres miembros: el Presidente, C. Negrin, dirigiendo un breve mensaje a los unionistas; el Vicepresidente, Augusto Félix, informando acerca de algunas resoluciones de la Directiva: y el Secretario, Roberto Geymonat, leyendo un bien presentado trabajo, sobre "El Cristianismo".

Queríamos visitar la Unión de Colonia, pero ya íbamos sabiendo que les era imposible reunirse ese domingo.

Llegamos a Riachuelo, donde también asistimos a una sesión. En San Pedro *falló* el encargado del culto, y aquí el del trabajo: cosas de la vida... unionista. Se desarrolló el mismo programa, sólo que aquí tuvimos oportunidad de saborear una rica taza de chocolate, que se anunciaba por su aroma, desde los comienzos de la sesión. ¡Optimista manera de sesionar! Después pudimos alternar con los unionistas de esta unión, en el inevitable volley-ball.

Por la noche, después de algunas lecturas, (debidamente criticadas), se jugaron varios sociales, a través de los cuales pudimos ver el espíritu que reina en esas reuniones.

No hacemos, por el momento, comentarios sobre estas visitas, que podrían ser injustos, parciales e hirientes. Cabe sí, destacar que el entusiasmo deportivo no decae, sino que se intensifica y amplía; las dos uniones visitadas poseen, desde hace poco, sus respectivas canchas de basket-ball.

Esperamos aprovechar algún otro 5.° domingo para hacer otra gira de visitas.

C. N.

Unión Cristiana Riachuelo-Estanzuela. — Si bien por dos años esta Unión Cristiana no ha sido favorecida con la visita de los miembros de la Comisión Directiva de la Agrupación, debido seguramente a razones de fuerza mayor, no por eso fué menos cordial la bienvenida que los socios de ella ofrecieron a los tres miembros de esa Comisión, en ocasión de su visita, el día domingo 29 de abril ppdo. por la tarde. En honor a dicha visita se había convocado una sesión extraordinaria, en la cual los miembros de la C. D. tuvieron oportunidad de participar, tomando la palabra para ofrecer consejos y hacer comentarios sobre la labor que la Unión Cristiana desarrolla, proponiendo medios de podernos instruir más y mejor, y llamando a los socios a prestar cada vez más su cooperación y ayuda en la magna tarea que lleva a cabo nuestra querida Iglesia. Concluída la primera parte de la sesión, se pasó a la parte social-recreativa, la cual duró hasta la tardecita.

Por la noche se reunieron de nuevo los socios, cuando los miembros de la Comisión Directiva, demostraron de una manera práctica la forma en que se podría organizar "círculos culturales", con el fin de contribuir al mayor desarrollo de los unionistas intelectual, moral y espiritualmente.

Como acto final del día, y a hora algo avanzada, se nos convidó a saborear un "te", preparado por algunas señoritas, después del cual nos retiramos a nuestros hogares, sintiéndonos muy agradecidos por esas horas pasadas juntos, en espíritu de franca camaradería.

Enrique Perrachon, Corresponsal.

Unión Cristiana de San Pedro. — El jueves 26 de abril ppdo. se llevó a cabo un interesante campeonato de volley-ball, organizado por esta Unión de acuerdo con la Comisión de Educación Física de la Agrupación. Participaron en dicho campeonato, equipos de Colonia Valdense, Cosmopolita, Tarariras, Riachuelo y San Pedro, los cuales disputaron medallas donadas por la casa de comercio "La Sirena", de Colonia. Hubo escaso público, debido al tiempo frío, pero reinaba entusiasmo entre los componentes de los "teams", y los matches eran reñidos. Salió vencedor el equipo de Tarariras; y el socio Humberto Perrachón, al hacer entrega de las medallas, felicitó, con palabras apropiadas, a los vencedores.

El sábado 28 de abril, fué visitada esta Unión por los tres miembros de la Comisión Directiva de la Agrupación. En vista de eso se había convocado a sesión extraordinaria, a los socios, y a pedido de la Comisión Directiva se sesionó como de costumbre. Concluída la sesión, tomó la palabra el señor Presidente de la Comisión Directiva, pastor Carlos Negrin, quien dirigió un ferviente llamado a la juventud a trabajar en y para su Iglesia.

Acto seguido hizo uso de la palabra el Vicepresidente, señor Augusto Félix, y entre otras cosas explicó el significado de las visitas recíprocas inter-unionistas, quedando ésta Unión Cristiana, a cambiar visitas con las Uniones de Concordia y Miguelete. Presentó, luego, un trabajo excelente, el Secretario de la Comisión Directiva señor Roberto Geymonat B.

El día siguiente (domingo), a las 10 horas se volvió a reunir en sesión extraordinaria, la Unión Cristiana, con los miembros de la Comisión Directiva, para oír explicaciones sobre la forma de llevar a cabo "reuniones culturales".

Esta Unión agradece sinceramente la grata visita hecha por la Comisión Directiva.

En su primera sesión del mes en curso, se deliberó sobre la conveniencia y la posibilidad de construir, en el cercano futuro, un salón para el uso de la Unión Cristiana. se nombró una comisión la cual queda encargada de estudiar si es posible llevar a cabo esa obra, y en caso afirmativo, la forma en que se hará. Hace mucha falta un salón, tanto para las necesidades de la Unión, como para las actividades de la Escuela Dominical.

Corresponsal.

Ecos valdenses

Nota. — La Dirección solicita a los señores Corresponsales el envío de noticias para esta Sección, *con frecuencia*. Mejor es tener noticias "frescas" cada quincena, aunque fueran pocas, que esperar hasta que hayan muchas, antes de remitirlas a esta mesa. Séanos permitido hacer las siguientes indicaciones, que son de importancia para la buena redacción del periódico:

1. — Escríbase en *un solo lado* del papel; si se escribe en ambos lados, el director está obligado a copiar todo de nuevo.
2. — Escriban con letra clara, dando especial atención a los nombres y apellidos.
3. — Los artículos y noticias deben escribirse siempre con tinta.
4. — Anótese en hoja aparte, los nacimientos, bautismos, enlaces y fallecimientos.
5. — Todo artículo, noticia, etc., debería llegar a la mesa de la Dirección, no más tarde que el 7 y el 23, para aparecer en el número del Mensajero Valdense, siguiente a esa fecha.

El Director.

URUGUAY

Noticias extraviadas

De entre *varias columnas* de noticias de Colonia Valdense y Rosario que se extraviaron, queremos recordar algunas:

—El domingo primero de abril, una Asamblea de Iglesia, con 79 votos favorables sobre 86 presentes, nombraba por otro período de 7 años, al Pastor Ernesto Tron, como su conductor espiritual. Los que saben apreciar los talentos y el valor espiritual de don Ernesto Tron, se regocijarán sabiendo que para algunos años, si Dios permite, lo tendremos todavía entre nosotros.

—Durante la Semana Santa, se realizó en Colonia Valdense un *Retiro estudiantil*, para jóvenes universitarios de Buenos Aires y Montevideo. Entre los oradores, mencionamos a la señora Von Berchem, el doctor Stockwell, de la Facultad Teológica de Buenos Aires y el Pastor Ernesto Tron.

—El domingo primero de abril, en el culto nocturno en Rosario, el Presidente de la Comisión Ejecutiva, Pastor Ernesto Tron, presentó a aquella congregación, su nuevo conductor, el Evangelista E. Ganz. El señor Ganz, por razones económicas, habitará en Colonia Valdense; los que desean comunicarse con urgencia con él, sírvanse valerse del teléfono del Pastor E. Tron. N.° 12, Colonia Valdense.

—El domingo 8 de abril, el señor Ganz, habiéndose ausentado para Dolores, el culto en Rosario fué presidido por el señor Juan Pedro Gonnet, Pastor de Nueva Helvecia. Le agradecemos por su ayuda paternal, tan amable como desinteresada.

Colonia Valdense. — Estuvo entre nosotros el señor Daniel Negrin, su señora esposa y su señorita hija Reina. Además de los parientes visitaron también el "Hogar para Ancianos, dejando su generoso óbolo para aquella institución.

—De Cañada Nieto, el señor Luis Gauthier con su familia.

—De Miguelete, la señora María de Plenc, con su hijo y su joven esposa. En la lista

mensual de donaciones, publicaremos lo que estos *amigos del hogar* trajeron para esa institución.

—Volvió a su hogar la señora Susana Ricca de Maurin, después de tres semanas de estada en el "Sanatorio Borrás". Compartimos el gozo de los familiares en saber que nuestra hermana se halla en vía de restablecimiento y damos gracias a Dios por las bendiciones concedidas.

Colonia. — *Enfermos.* — Se encuentra actualmente en el "Sanatorio Colonia", el señor Reymundo Ereña; fué sometido a una delicada operación de la cual va mejorando lentamente.

—La señorita Delfina Tourn sigue delicada de salud; está asistiéndose en el mismo sanatorio.

Dios ampare con su amor a estos enfermos.

Obra social. — Las clases de costura, de Colonia y Barrio Iglesias, están abiertas otra vez, desde el mes de marzo; asisten con mucho entusiasmo la mayor parte de las niñas de la Escuela Dominical.

Aprovechamos esta oportunidad que Mensajero Valdense nos ofrece, y recordamos, como en otros años, que siempre recibimos con sentida gratitud, las donaciones de nuestros hermanos valdenses, para la obra de Colonia. Recibimos ropa usada para reparto entre los pobres, género o lana para las clases de costura y flores y fruta para los enfermos, especialmente del hospital. — *Delia Benech.*

Iglesia de San Salvador

Cultos. — Durante el mes de abril han habido buenas asistencias a los cultos celebrados en distintos puntos de esta parroquia, incluso el Templo de Dolores, el tercer domingo, cuando hubo una concurrencia numerosa.

Enfermos. — Estuvo unos días delicado de salud, el señor Juan Daniel Rostán, de Cañada de Nieto.

—El señor J. Pedro Guigou, de Dolores, estuvo postrado en cama por varios días, por razones de salud.

—El niñito Otman Nair Pontet, de Buena Vista, fué operado en una pierna.

Todos están ya mejorados, por lo cual agradecemos al Señor.

Viajeros. — El señor Tomás Charbonier y señora regresaron de Montevideo, donde dejaron a la hija Juana en asistencia médica. Es nuestro deseo que pronto pueda entrar en un franco restablecimiento.

—De Ombúes de Lavalle está entre nosotros, por una temporada, la señorita Berta Berger, siguiendo un tratamiento médico. Deseamos verla pronto completamente restablecida.

—Para Paysandú el joven Orlando Arduin, a continuar sus estudios en la escuela agronómica.

—Regresó de Nueva Valdense, donde estuvo unos días, el señor Emilio Rostan.

—Regresaron de Colonia Valdense, donde estuvieron varios días, los esposos Pilón-Felix, de Rincón del Rey.

—De Guichón (Paysandú), nos visitaron el señor Pedro Gauthier y señora e hija.

—De Nin y Silva, vino a radicarse en Cañada de Nieto, la familia de Ricardo Rostan.

—Se ausentó para Montevideo, por razones de salud, el señor Ernesto Charbonier, de Concordia; deseamos que pronto vuelva restablecido.

Noticias Varias. — Las Ligas del Hogar y las Escuelas Dominicales, iniciaron sus actividades en el mes de abril. En ese mismo mes se dieron principio a las lecciones de catecismo.

—El 13 de abril, en ocasión del momento circunstancial de duelo porque pasa la familia de Isaías Pontet, de Buena Vista, se realizó un culto en casa de la familia enlutada.

Agradecimiento. — Por intermedio de Mensajero Valdense, el señor Isaías Pontet, de Buena Vista, expresa su profundo agradecimiento a los doctores que atendieron a su extinta esposa, Julia F. Tourn de Pontet, durante su enfermedad, señores Fuente Méndez, Révule y Grastorsi, al Ejército de Salvación y sargenta Ríos por su valiosa ayuda y por el servicio religioso en el cementerio, y a los vecinos de Buena Vista, que los han acompañado y ayudado en las horas de dolor. A todos, sinceramente agradecidos. — *Corresponsal.*

Ombues de Lavalle. — El primer domingo del mes en curso, el culto en el "Centro", fué presidido por el señor Pablo M. Salomón, de Tarariras, quien nos visitaba en remplazo del Pastor Carlos Negrin, por hallarse éste dirigiendo cultos en la Iglesia de San Salvador.

—Por la tarde de ese día se celebró la Fiesta Anual, en homenaje a la Madre. Las dos Escuelas Dominicales de Ombúes y Sarandí, se reunieron en el Templo de Ombúes y un buen número de alumnos de ambas contribuyó a la excelente ejecución de un muy interesante programa, apropiado a la ocasión. Resultó este acto un hermoso homenaje a aquel ser amado que lleva el nombre de "Madre".

—Muy apreciada ha sido la visita del hermano Salomón, por la cual esta congregación queda agradecida.

Enfermos. — Sigue mejor la señora Florina Tourn de Bonjour.

—También mejorada la señora Delfina Salvageot de Gay.

—Regresó de Dolores, la señorita Berta Berger, después de haber pasado una temporada allí, en tratamiento médico especial.

—Estuvo en estado grave de salud la señora Berta Long de Geymonat, después del nacimiento de su primera hijita. Felizmente ya se halla algo mejor. — *C. N.*

San Pedro. — El domingo 6 de mayo se realizó en el Templo de este paraje, un culto solemne, que ha de dejar sagrados recuerdos en el corazón de cada uno de aquellos que presenciamos el acto. En esa ocasión se llevó a cabo la recepción de un crecido número de jóvenes, como miembros comulgantes de nuestra Iglesia.

A las 14-15, se dió principio a una Asamblea de Iglesia, cuyo fin era la aprobación a los efectos legales, de los Estatutos de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses de Sud América, y el nombramiento de delegados a representar esta congregación en la Conferencia del Distrito, a celebrarse, D. M., el día 27 del mes en curso.

A las 14-35, entraron en el Templo un grupo de 33 catecúmenos, acompañados por el Pastor, la Obrera de Colonia y los miembros del Consistorio. Al llegar éstos a la puerta de entrada, el público, que llenaba por completo el recinto, se puso de pie, como demostración de afecto cristiano y satisfacción al ver esa juventud resuelta a comprometerse con su Salvador y Señor.

Muy impresionante resultó esta ceremonia, y las influencias espirituales, santas e inspiradoras, que nos rodeaban en esos momentos, nos impulsaban a muchos a hacer un examen de nuestra propia vida cristiana y a renovar nuestros votos de constancia y fidelidad al Señor. Además, la Iglesia de Cristo estará más fuerte y más rica si aquellos queridos jóvenes, recién recibidos, cumplen con el lema que les diera su Pastor: "Sed fieles hasta la muerte".

Siguió al acto de la recepción, la celebración de la Santa Cena, cuando, además de los nuevos miembros de Iglesia, un crecido número de hermanas y hermanos pasaron a la mesa del Señor, para estrechar su comunión con su Salvador.

Agradecemos a aquellas hermanas que habían adornado tan hermosamente el Templo con flores y cintas blancas.

Los siguientes jóvenes fueron recibidos como miembros de Iglesia, en plena comunión, en San Pedro, el domingo 6 de mayo ppdo.:

Clementina Albina Archetti, Rosalía Benech, Dora Margarita Constantin, Elena Guillermina Gilles, Emilia Paulina Tourn, Ana Esther Tourn, Delia Olimpia Gonnet, María Esther Gonnet, Ruth Velita Gonnet, Blanca Rosa Griot, Elsa Negrin, Juana Margarita Tourn, Ilda Rita Negrin, Rita Leonor Ricca, Elvina Evangelina Salvageot, Irma Amalia Salvageot, Blanca Elena Thull, Manuel Ismael Barolin, Andrés Bertinat, Arturo Alberto Bonjour, David Chauvie, Valdo Alejandro Florín, Armando Germanet, Eduardo Ernesto Gonnet, Héctor Ildo Gonnet, Alcides Ruperto Grant, Clemente Guigou, Víctor Justet, Florencio Enrique Long, Héctor Arnoldo Perrachón, Julio Peyronel, Daniel Emilio Planchón, Felipe Roberto Rostagnol.

Están representados en este grupo, los cuatro grupos de la parroquia: Tarariras, Riachuelo, San Pedro y Colonia.—*Corresponsal.*

Tarariras. — Al principio del mes en curso se efectuó un culto de evangelización, en el salón de la Escuela Dominical del pueblo. Hubo una buena asistencia, tanto de mayores como de niños, y los concurrentes escucharon con mucha atención los mensajes que se dirigieron, primero a los menores y luego a las personas adultas. El hermano Esteban Rostagnol S. ayudó al Pastor en esta ocasión, y un grupo de jóvenes entonó un himno especial.

—La fecha 29 de mayo próximo será de sumo interés para nuestros apreciados hermanos, los esposos Pablo A. Malán-Catalina

Ricca, pues en ese día festejarán, Dios mediante, el 25.° aniversario de su casamiento.

Desde ya le deseamos mucha felicidad, en ese día y nos unimos con ellos y con sus hijos, en su alegría al celebrar la Boda de Plata. ¡Qué puedan sentir las copiosas bendiciones del Señor, en esa ocasión!

Enfermos. — Nuestra hermana, Clementina Bastie de Bertin, quien tuvo que trasladarse a Montevideo, para someterse a una intervención quirúrgica, ya se halla bastante mejorada.

—Sigue en estado delicado de salud, el hermano Juan Bonjour, de Tarariras.

—Siempre muy grave el estado de salud de nuestra anciana y muy apreciada hermana, Transfiguración C. de Díaz, de Riachuelo.

—Muy atrasado de salud se encuentra el hermano J. Santiago Charbonnier, de Tarariras.

—Regresó de Montevideo, nuestro hermano Pablo A. Malán, habiendo recibido la grata noticia de su médico, de que su estado de salud es ya satisfactorio.

—Tiene que guardar cama por hallarse atacada de una fuerte gripe la señorita Delia Rostagnol S. Esperamos que pronto se halle mejorada.

Luz Eléctrica. — Desde hace días se iniciaron los trabajos para instalar el alumbrado eléctrico y la fuerza motriz en este pueblo.

A tal fin se tirará una línea de alta tensión, desde la usina de Rosario, la que pasará por estación Barker.

Se construirá en Tarariras el edificio para la subusina local.

Viajeros. — Se halla en Nueva Valdense (Río Negro), la señorita Ana Rostagnol S., visitando sus parientes de ese paraje.

Rosario. — El lunes 7 de mayo ppdo. fué sometida a una intervención quirúrgica la señorita Luisa Berton-Rivoir; gracias a Dios la enferma, después de las primeras 24 horas de más sufrimiento, se está mejorando satisfactoriamente.

—Desde el primer domingo de mayo, según decisión tomada en una reunión de la Comisión de la Agrupación del Rosario, los cultos se celebrarán a las 10 1|2 de la mañana, a continuación del acto realizado para los niños de la Escuela Dominical. Desde aquella fecha también se constituyó la ofrenda durante el culto.

Colonia El Sombrerito. — El Vicepresidente de la "Comisión pro Iglesia" del Sombrerito, señor Clemente Hardy, en una carta con fecha 15 de abril, nos da algunas noticias que llevamos al Mensajero Valdense.

"Noticias de por aquí son pocas, — el dice, — y siempre las mismas. Este año tuvimos las langostas como nunca, seguidas de la seca. Así que... no tuve cosecha; el maíz me lo comieron hasta no dejar nada. Empero lo mismo doy gracias a Dios, porque tengo muy buenos amigos...".

Aquellos *amigos* lo ayudaron proporcionándole trabajo, para el *pan cotidiano*. Simpatizamos con nuestros hermanos del Sombrerito, tan duramente probados en estos últimos años.

El señor Hardy nos habla también de "Barba Giaque" que sabemos hallarse en condiciones muy precarias. ¡Cómo quisiéramos verle entre las cálidas paredes de nuestro "Hogar para Ancianos".—*E. H. Ganz.*

Paysandú. — Fué operada con todo éxito, de apendicitis, en el hospital de Paysandú una hija de don Enrique Rostan, de Valdés. Nos alegra saber que la enferma sigue bien.

ARGENTINA

Buenos Aires.—En los primeros días del mes ppdo. se dió principio a los cursos de estudios teológicos, etc., del Seminario de Teología "Unión Evangélica", en donde actualmente cursan sus estudios nuestros póvenes hermanos valdenses, Víctor Bounous y Elio Maggi. El acto de apertura se realizó en el Templo de la Iglesia Metodista Episcopal, (Central), de Buenos Aires, siendo presidido ese acto por el Obispo J. Gattinoni.

—Los esposos E. Galland y señora recibieron, en su hogar en Buenos Aires, hace poco, a un grupo de miembros de la Iglesia de habla francesa, juntamente con unos jóvenes valdenses. Después de pasar allí unos momentos de sociabilidad, la señora madre de la esposa Galland, señora Van Berchen, dirigió a la concurrencia un sentido mensaje.

—Desde los primeros días de febrero han sido gratos huéspedes en el hogar de los esposos Galland, (habiendo pasado unos días en Colonia Valdense también), los padres de la señora Galland, señor y señora Van Bercher. Habiéndose terminado la temporada, por la cual vinieron, se han despedido ya de este continente y al principio del mes en curso se embarearon rumbo al Viejo Mundo. Les acompaña su nieta, señorita Lilette Galland, quien piensa permanecer en Europa por espacio de un año. — *V. B.*

San Gustavo. —

Señor Director de Mensajero Valdense.

Tarariras.

Muy estimado Director:

Los hermanos valdenses de San Gustavo, (Entre Ríos), desean manifestar, por medio de Mensajero, su sincero agradecimiento a la Conferencia Anual de Iglesias Valdenses, reunida en Jacinto Aráuz, por su mensaje de simpatía que nos envió por intermedio de su Presidente, el Pastor señor Silvio Long, alentándonos, en medio de nuestras penurias, a poner en Dios toda nuestra confianza, sabiendo, que quienes en El confían no serán confundidos.

Tuvimos abundantes lluvias todo el mes de marzo, desde el 5 o 6, convirtiendo los campos que parecían secadales en hermosas praderas.

¡Qué Dios nos conceda de serle siempre más agradecidos por tantas bendiciones! En menos de 15 días todo revive a nuevas esperanzas; todo sonríe, todo canta; la naturaleza misma parece querer dar gracias a Dios por sus bondades. — *D. C.*, Corresponsal.

Nacimientos

San Salvador. — El ángel de la alegría trajo un varón al hogar de Alfredo Geymonat-M. Rico, de Guimerá.

—También festejó la llegada de un varón el hogar de Alejandro Geymonat-Rico, de Guimerá.

Ombúes de Lavalle. — Una hermosa hijita, la primera, ha llegado para alegrar el hogar de los esposos Juan Daniel Geymonat-Berta Long.

—La familia de los esposos Arturo Félix-Berta Gay se ve aumentada por la feliz llegada de un nuevo hijo.

Tarariras. — Al hogar de los esposos Luis F. Reynaud-Julia Costabel, ha llegado un nuevo varón; tanto la madre como el hijito siguen bien.

Bautismos

San Salvador. — Durante el mes de abril, fueron presentados al bautismo: Beatriz Margarita, de Juan A. Malán y Vicenta Cammona; Aleides Nicolás, de Angel Bobbio y Crescencia Morales; Alfredo, de Esteban Gauthier y Susana Cairus; José Alberto, de Tomás G. Ramos y Celestina C. Guigou; Ana López, de Pablo y Clotilde Rusch; Araceli Dina, de Carlos Avondet y Dina Correa. Estos tres últimos de Buena Vista.

Ombúes de Lavalle. — Raúl Aníbal y Horacio Alcides, hijos de Blas Zubillaga y María Bertinat, en Ombúes.

—Irene Margarita, de Daniel Charlin y María Luisa Chollet; y Nélida Mirtha, de Emilio Peyrot y Malvina Charbonnier, en S. Roque.

Tarariras. — Dali Orosmán, de Juan Pedro Fostel y Ana Charbonnier, nacido el 14 de octubre de 1933 y bautizado el día 29 de abril ppdo. en Tarariras.

Enlaces

Rosario Tala (Argentina). — Uniéronse en matrimonio, los jóvenes Juan Alfredo Baridón-Aurelia Vila; y los jóvenes Felipe Salomón-Paulina Stetler. ¡Qué Dios sea el Consejero de estos nuevos hogares!

San Salvador (Concordia). — El 14 de abril, fué bendecido, en la capilla de esa localidad, el enlace de los jóvenes Manuel César Touru y Amanda América Long. La joven pareja se radicó en Buena Vista.

Cañada de Nieto. — El 21 de abril recibieron la bendición nupcial los jóvenes esposos, Adrián Avila y Ana López, los que se radicaron en dicha localidad.

Dolores. — El 21 de abril fué bendecido el enlace de los jóvenes esposos David César Bouissa y Concepción Elizondo. Estos fijaron su residencia en Concordia.

Ombúes de Lavalle. — El día sábado 28 de abril fué bendecido por el Pastor de la localidad, el enlace de los jóvenes esposos, Víctor, Rostagnol. de Sarandí, y Ramona Purstcher-Yoset.

Migueleie. — El Pastor de la Congregación, señor Carlos Negrin, presidió la ceremonia religiosa del enlace de los jóvenes esposos Teófilo J. Jourdan-Ida B. Artús, el día sábado 28 de abril.

Estanzuela (Iglesia de Tarariras, etc.).— El día jueves 3 de mayo ppdo. fué bendecido el enlace de los jóvenes esposos Agustín Brígido Meliá-Rina Elida Grant, en casa de la contrayente. Presidió la ceremonia el Pastor Breeze.

IN MEMORIAM

"Bienaventurados los muertos que mueren en el Señor"

(Apoc. 14. v 13

Rosario Tala (Argentina). — JUAN DANIEL COISSON. Nacido en Colonia Valdense, el 24 de agosto de 1881 y fallecido en Rosario Tala, el día 18 de Marzo ppdo. Hace tiempo había sufrido un ataque al corazón, pero gracias a la ciencia médica y los solícitos cuidados de la familia, había mejorado considerablemente. Esa mejora no duró, sin embargo, y en fecha indicada su alma partió para la Patria Mejor. Fué siempre muy estimado de todos los que le conocieron y su deceso enluta a muchas familias de esta congregación. Dejó esposa y numerosa familia que le lloran; a quienes renovamos nuestra sincera expresión de simpatía cristiana.

ENRIQUE DURAND. Nacido en Rorá (Valles Valdenses), en el año 1856 y fallecido en Rosario Tala el día 17 de abril ppdo. Vivía con su hermano Daniel (ambos solteros), en cuyo hogar falleció y a quien ofrecemos nuestro muy sincero pésame.

Colonia. — El niño HUGO MILTON GONNET, hijo menor de Juan Santiago Gonnet, (finado), y de Magdalena Assandri, nacido el 15 de junio de 1924, falleció en el sanatorio de Colonia, el domingo 6 de mayo ppdo. Su enfermedad fué de poca duración pero penosa, contra la cual los esfuerzos médicos no tuvieron éxito. Era hijo cariñoso y muy amado, puesto que sólo contaba 10 meses de edad cuando falleció su siempre recordado padre y su deceso deja un gran vacío en el seno de la familia. El sepelio, efectuado en Colonia, el día siguiente, era una verdadera manifestación de duelo, y de simpatía para con los dolientes. El acompañamiento fué muy numeroso y se siguió con marcada atención los mensajes del Pastor Breeze, tanto en la casa mortuoria como en el cementerio.

A esa estimada madre que llora, como también a los hermanos y demás deudos renovamos nuestras expresiones de honda y sincera simpatía cristiana.

Venado Tuerto (Argentina). — SANTIAGO PEYRONEL, de 87 años de edad, natural de Riclaretto (Italia). Llegó a San Carlos Sud (Argentina), en el año 1872; pero siempre recordaba con cariño sus lejanos lares.

Guillermo Rochón.

Colonia Valdense. — El día lunes 23 de abril ppdo. se efectuó el entierro de los restos mortales de don PABLO SALOMON.

Expresamos a Doña Lidia Garrou de Salomón y demás deudos, nuestra simpatía cristiana.

Young. — MARIA ROUA DE FELIX, fallecida en Young, el día 8 de mayo ppdo., a la edad de 55 años.

Ofrecemos a los deudos nuestra profunda simpatía cristiana.

(E. Plenc).

Rosario. — Don Clemente Hardy nos dice que la familia "lleva luto" por el fallecimiento del padre JUAN HARDY, más que octogenario, ocurrido en la cercana localidad de Villa Adela. Aunque Juan Hardy no era de nuestra Iglesia, habíamos tenido la oportunidad de visitarlo en su casa. Ya propietario de una pequeña fábrica de papel de plomo, con la cual mantenía su familia en Bélgica, emigró por habérsele quemado. Pasó Juan Hardy más de la mitad de su vida en el Chaco Santafecino. Admirábamos en él la energía y la constancia como la honestidad unida a una gran humildad. Fué un colonizador perspicaz. A la anciana y desconsolada esposa como a los hijos — máxime a don Clemente — a los nietos y los numerosos familiares, aseguramos nuestra simpatía cristiana y nuestros votos de consuelos divinos.

E. H. Ganz.

San Gustavo. — Falleció el día 8 de marzo ppdo. FELICIANA GIMENEZ, de Roberto Morrizon, dejando 4 hijos de tierna edad. Expresamos nuestra simpatía cristiana al afligido esposo, hijitos y demás deudos.

El día 22 del mismo mes acompañamos al cementerio los restos de don FEDERICO REVEL, de San Germano Chisone (Valles Valdenses), Italia. Tenía 75 años y el sepelio fué una ocasión más para exponer las verdades del Evangelio, que son salvación y vida en Jesucristo.

A sus hijos, hijas, yernos y demás deudos deseamos hacer llegar nuestra expresión de simpatía cristiana.

D. G., Corresponsal.

MARIA F. NENHAUS

NURSE-PARTERA DIPLOMADA

Ofrece sus servicios en la antigua casa Griot.

COLONIA VALDENSE

PROFESIONALES

Dr. JUAN CARLOS PONTET. — Médico Cirujano Partero. — Juan L. Lacaze (Colonia R. O.).

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio. — Enfermedades de señoras y niños. — Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. CESAR O. ARGUELLO. — Médico Cirujano Partero. — Santa Catalina (Soriano, R. O.)

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Soriano, 1196. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Médico Cirujano. Jefe de Clínica Quirúrgica del Hospital Maciel. — Colonia, 1195. Montevideo.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dra. JULIETA A. PONS. — Cirujano Dentista. Abrió su consultorio en La Paz (C. P.).

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica.— Rosario (Colonia, R. O.).

ERNESTO ROLAND. — Actuario Adjunto del Juzgado Letrado de Comercio de 2.º Turno. — Oficinas: Misiones, 1378. Domicilio particular: Paysandú, 1840 bis. Montevideo.

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION atendida por la profesora y directora señorita IRMA BRASTCHI GREISSING, quien pone en conocimiento del público que, a pedido de varias personas, dará clases de corte y confección de su conocido sistema, en la casa de la señora Susana Courdin de Plavan, en Colonia Valdense.

Se iniciarán las clases el día 2 de marzo y se darán todos los jueves de 8 a 18. Unicamente cursos especiales. Se toman también costuras y plisados.

SE VENDE la casa Griot (antiguo Liceo) con terreno, montes de acacias, eucaliptus y muchas mejoras. Se venden también tres fracciones de terreno, frente al comercio Ingold. Están sobre la carretera. — Tratar con L. Jourdan. *Colonia Valdense.*

Agentes de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Alfredo Robert.
Cosmopolita: Enrique Beux.
Barker: Emilio Rivoir.
Artilleros: Sucesión Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: David Rostagnol.
San Pedro: José Negrin.
Estanzuela-Riachuelo: David Barolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin
San Salvador: Juan Daniel Rostan.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Carlos A. Griot, Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Rosario: (R. O. U.) Emilio H. Ganz.

ARGENTINA

Buenos Aires: Benson A. Prichard, Paseo Colón 161.
Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
San Carlos Sud. Centro y Norte: Pedro Gardiol. San Carlos Snr (Prov. de Santa Fe).
Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Venado Tuerto: Juan F. Gardiol.
Alejandra: Julio Tourn (Prov. de Santa Fe).
San Gustavo: Esteban Garnier (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).

Sociedad Bíblica Americana

DEPOSITO CENTRAL: CALLE PARANA 471
BUENOS AIRES

Esta Sociedad ha cumplido 117 años de vida activa y fructífera, pues durante este lapso de tiempo, ha puesto en circulación la respetable cantidad de 246.046,560 ejemplares de Biblias, Testamentos y Evangelios en centenares de idiomas y dialectos.

Actualmente se publica la Biblia o parte de ella, en 936 idiomas y dialectos.

Solicite nuestro catálogo

Agencia en Montevideo:

Calle CONSTITUYENTE 1460

Agencia en Nueva Helvecia:

Casa de SANTIAGO SCHNEITER

PABLO PENZOTTI
Secretario General.

Panadería y bizcochos "TORINO"

Especialidad en pan italiano, masas y bizcochos de todas clases. Las ventas son exclusivamente al contado.

PEDRO MARTOGLIO

COLONIA VALDENSE

Casa FRIDOLIN WIRTH

RAMOS GENERALES

Su lema: *Bueno y Barato*

¿Quiere pintar su auto? Use *Moline;* reúne todas las condiciones. — ¿Necesita un arado *bueno*, pinturas, barnices, vidrios cortados? *Consulte precios* y se convencerá que gana dinero. — Se vende el libro: *"Un apóstol contemporáneo"* a $ 0,60

COLONIA SUIZA.

EMILIO ARMAND UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Automático 8 6820

FRUTOS DEL PAIS Y CEREALES, BOLSAS E HILOS, MAQUINAS AGRICOLAS Y REPUESTOS, ARTICULOS DE CONSTRUCCION, POSTES, ALAMBRES, PIQUES, ETC.

Venta de cereales depositados en los Graneros Oficiales.—Compra de mercaderías por cuenta de terceros.—Tramita préstamos con hipoteca para agricultores, a 10 años de plazo e interés del 5 ½ al 6 %

Calle Rondeau 1878 - MONTEVIDEO

PARA SEMILLAS

Los que deseen obtener buenas semillas, descendientes del pédigree de "La Estanzuela" dirigirse a

ENRIQUE PERRACHON e hijo
ESTANZUELA

RELOJERIA

JOYERIA

Alpina

"LA SUIZA" de Enrique Feller

Rosario Oriental (Colonia)

Importación directa de los relojes "ALPINA" — fabricación especial — diversos tipos en oro, plata, enchapados y niquel. — Absoluta garantía

Taller especial de composturas de relojes, alhajas y lentes

Precios más bajos que en la Capital

Imp. «El Siglo Ilustrado» — San José, 938.—Montevideo

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Habiendo resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos. PAIUZZA.

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Y

EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los jueves

FARMACIA REVEL

— DE —

AUGUSTO REVEL
(Farmacéutico)

BONDAD EN LOS ARTICULOS
CONCIENCIA EN EL TRABAJO

SOCIEDAD BIBLICA BRITANICA Y EXTRANJERA

Depósito y Escritorio: LAVALLE 460
U. T. 31 Retiro 4159 - Casilla 5
BUENOS AIRES

Las SAGRADAS ESCRITURAS pueden obtenerse en nuestro Depósito, en más de SESENTA idiomas y en varias encuadernaciones

BIBLIAS EN ESPAÑOL

a $ 1.00 $ 1.20 $ 1.80

Condiciones especiales a misioneros y pastores

SOLICITE ULTIMA LISTA DE PRECIOS

Diríjase toda correspondencia al Secretario General: *A. O. Neve.*